

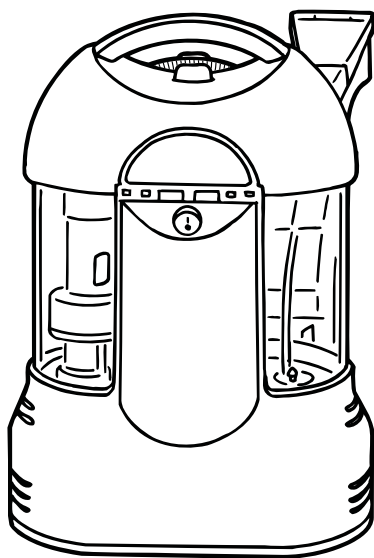


# Owner's Manual

*Operating and Servicing Instructions*

---

[www.hoover.com](http://www.hoover.com)



**THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.  
If used Commercially warranty is VOID.**

Please review this manual before operating your Hoover® product.

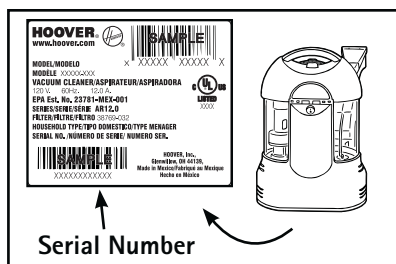
# Thank you for choosing a HOOVER® product.

Please enter the complete model and serial numbers in the spaces provided.

Model \_\_\_\_\_

Serial Number \_\_\_\_\_

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER® product.



Be sure to fill out and return the product registration card included with your cleaner.

## Contents

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Important Safeguards .....                       | 3  |
| Grounding Instructions .....                     | 4  |
| How To Use .....                                 | 5  |
| Cleaner Descriptions .....                       | 5  |
| Filling Clean Water Tanks .....                  | 6  |
| Cleaning Products .....                          | 6  |
| Connecting Attachments .....                     | 6  |
| Carpet/Uphostery Cleaning .....                  | 7  |
| Hard floor Cleaning .....                        | 7  |
| Maintenance .....                                | 8  |
| Emptying and Cleaning the Dirty Water Tank ..... | 8  |
| Storage .....                                    | 8  |
| If You Have a Problem .....                      | 9  |
| Service .....                                    | 9  |
| Warranty .....                                   | 10 |

### If you need assistance:

Visit our website at [hoover.com](http://hoover.com). Follow the authorized dealer locator link to find the Hoover® authorized dealer nearest you or call 1-800-944-9200 for an automated referral of Hoover® authorized dealer locations (u.S. Only) or to speak with a customer service representative; Mon-Fri 8am-7pm est. Please do not return this product to the store.

This carpet cleaner is intended for household use.

Not intended for commercial use in any household or for any other commercial purpose.

Operate carpet cleaner only at voltage specified on data plate on back of cleaner.

Plug carpet cleaner into a properly grounded outlet.

# **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Warning: this product contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm. Wash hands after using.

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE**

## **WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:**

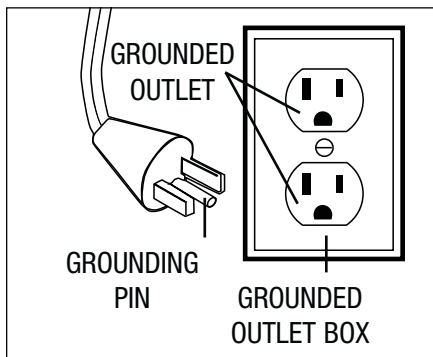
- Fully assemble before operating.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Use indoors only.
- Do not immerse. Use only on carpet moistened by cleaning process.
- Do not use a flammable or combustible liquid to clean a floor.
- Use only Hoover cleaning products intended for use with this machine. See the Cleaning Products section of this manual.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dirty water tank and/or filters in place.

# Grounding Instructions

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance--if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in the sketch above. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this appliance.



## 2. How to use

### Cleaner description

Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.

The assembled cleaner will look like the drawing.

#### FRONT

1. Carry Handle
2. On/Off Switch
3. Dirty Water Tank
4. Clean Water Tank
5. Clean Water/Solution Tube

#### BACK

6. Lid Release Latch
7. Spray Nozzle
8. Solution Dispense Button
9. Power Cord
10. Attachment Hose
11. Hose Wrap
12. Quick Release Cord Hooks
13. Tool Holder

#### ACCESSORIES\*

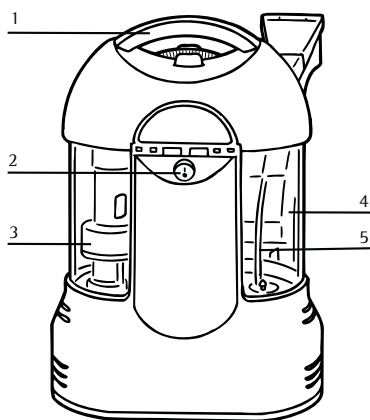
14. Spinnovation™ Battery Powered Oscillating Hand Tool - CAUTION: Risk of fire. Only replace batteries with AA Alkaline or Heavy Duty type batteries.
15. Hard Surface Squeegee Tool
16. 3 inch Stain Cleaning Brush
17. 6 inch Stair Cleaning Tool

\* Attachments may vary between models

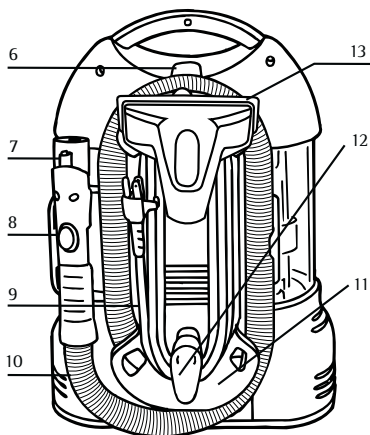
**This cleaner is intended for household use. Not intended for commercial use in any household or for any other commercial purpose.**

### 2.1

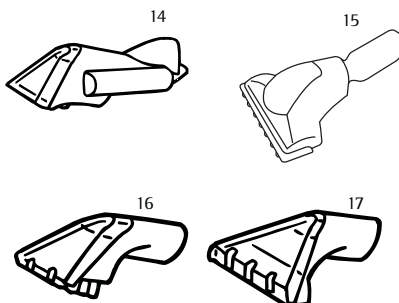
FRONT



BACK



ACCESSORIES\*

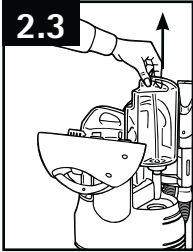


ATTENTION: HOOVER CARPET & UPHOLSTERY CLEANER SOLUTION WAS SPECIALLY DESIGNED TO WORK WITH YOUR CLEANER AND PROVIDE OPTIMAL RESULTS. USING OTHER SOLUTIONS MAY CAUSE FOAMING, WHICH WILL CAUSE THE FLOAT TO SHUT OFF THE VACUUM PREMATURELY. DO NOT USE PINE OR SOLVENT BASED DETERGENTS AS THEY MAY REACT WITH THE PLASTICS IN YOUR CLEANER. USING OTHER THAN HOOVER® BRAND DETERGENTS MAY VOID YOUR WARRANTY.

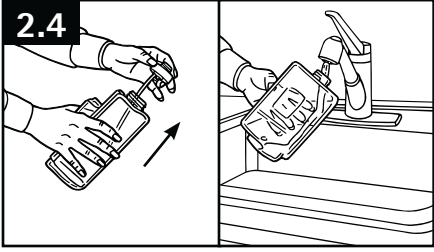
## Filling Clean Water Tank



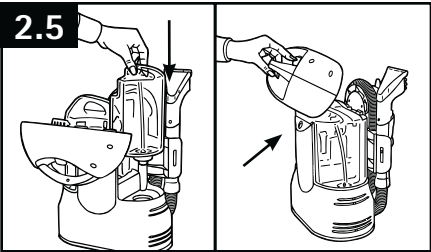
Press down on the Lid Release Latch and tilt lid towards front of cleaner to access the tanks.



Remove Clean Water Tank by pulling up and out of cleaner.



Unscrew cap and fill Clean Water Tank with solution up to the Soap Fill Line. Fill the rest of the Clean Water Tank with hot tap water up to the Water Fill Line. IMPORTANT: DO NOT USE BOILING WATER.



Replace Clean Water Tank cap and tighten firmly. Return Clean Water Tank to cleaner. Close lid making sure that the Lid Release Latch clicks into place.

## Cleaning Products

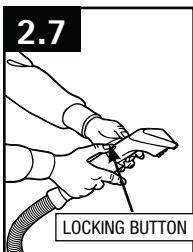
WARNING: To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only Hoover® Floor to Floor, or any Hoover® carpet detergent intended for use with the appliance.

## Connecting Attachments

NOTE: Always turn off appliance before connecting or disconnecting attachments.



Connect desired attachment by pressing tool onto the end of the attachment hose until the locking button snaps into the hole. WARNING: Keep spray pointed away from face. Failure to do so may result in personal injury.



To remove, press down on the locking button and pull the tool away from the hose.

## Hard Floor Cleaning

**IMPORTANT: DO NOT USE THE CLEANER AS A DRY VACUUM.**

**NOTE:** Never leave unit unattended with power on. Turn OFF when emptying and filling reservoir. DO NOT oversaturate carpet or upholstery.

**IMPORTANT: FOR BEST CLEANING RESULTS, USE STEADY, MODERATE, FORWARD AND BACKWARD MOTION.**

**NOTE:** Your cleaner may be used to clean wood floors that have been sealed with polyurethane coating and can be cleaned with water.

**CAUTION:** To prevent damage to wood floors, inspect floor surface for worn finish, bare wood or separated joints. Do not use cleaner to wet clean sealed wood floors if any of these conditions exist. See figures 2.8 through 2.11 below.

## Carpet/Upholstery Cleaning

**IMPORTANT: DO NOT USE THE CARPET SHAMPOOER AS A DRY VACUUM.**

**NOTE:** Never leave unit unattended with power on. Turn OFF when emptying and filling reservoir. DO NOT oversaturate carpet or upholstery.

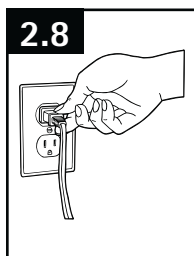
**IMPORTANT: FOR BEST CLEANING RESULTS, USE STEADY, MODERATE, FORWARD AND BACKWARD MOTION. CHECK FOR COLOR FASTNESS:**

Before cleaning carpet/upholstery, test for color fastness. Dampen a white cloth with solution. Test a small area in a closet or under a cushion. Gently rub the cloth over the area. Check each color for color bleeding. If the cloth remains clean, it should be safe to clean the carpet/upholstery.

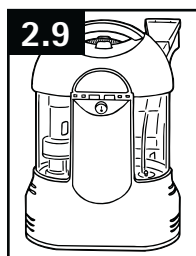
**HELPFUL HINTS FOR CLEANING CARPET:**

1. Do not oversaturate carpet with cleaning solution while using the Carpet Shampooer.
2. For heavily soiled areas, additional applications may be necessary.
3. Allow plenty of time to dry carpet thoroughly.
4. Wipe cleaning solution from woodwork and wood to prevent any damage.
5. Try not to walk on carpet until it is completely dry.
6. After carpet is thoroughly dry, vacuum the carpet using a cleaner with a revolving brushroll.

See figures 2.8 through 2.11 below.



Plug cord into electrical outlet.

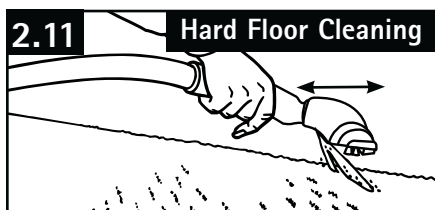


Turn ON/OFF switch to the "ON" position.



Hold the tool approximately 1" above the stained surface. Press the solution dispense trigger to apply cleaning solution to the stained area. **NOTE:** Before using hand tool attachments, it is necessary to prime the pump. Follow these steps for optimal performance:

- Fill the clean water tank.
- Place hand tool attachment on floor.
- Depress the solution dispense button on hose for 10 seconds **while the power is off.**
- Repeat if necessary.



**2.11 Hard Floor Cleaning**

Gently scrub the stained area with the brush on the tool until the stain is completely removed. Release the solution dispense trigger and continue moving the squeegee portion of the tool over cleaned area to remove as much liquid as possible.

## 3. Maintenance

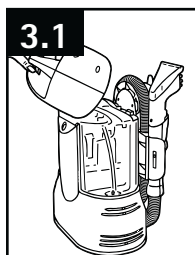
Any other servicing should be done by an authorized service representative.

### Emptying and Cleaning the Dirty Water Tank

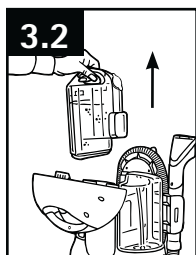
**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY – UNPLUG BEFORE REMOVING TANK(S) AND REMOVE TANKS FROM UNIT BEFORE EMPTYING.**

#### When to empty:

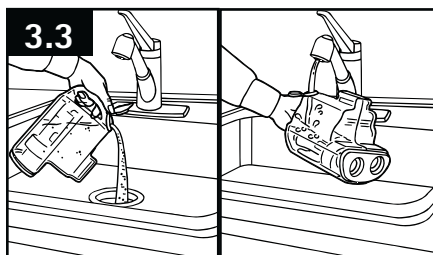
- Dirty water reaches the “full” line on the dirty water tank - OR
- Float shuts off airflow, indicated by a change in pitch of the motor and reduced suction
- At end of each use - prior to storage



Turn ON/OFF switch to the OFF position. Unplug power cord from outlet. Press down on the Lid Release Latch and tilt towards front of cleaner to access the tanks.



Remove Clean and Dirty Water Tank assembly by pulling up and out of cleaner and separate Dirty Water Tank.



Open Dirty Water Tank plug and empty contents into sink. Rinse thoroughly with clean water. Replace Dirty Water Tank plug and return tank to cleaner.

## 4. Storage

**WARNING: DO NOT STORE APPLIANCE IN GARAGE OR WHERE UNIT COULD FREEZE.**

1. Wipe all surfaces with a soft cloth.
2. Wrap power cord around cord hooks on back of cleaner.
3. Secure attachment hose around upper and lower hose wraps.
4. Store unit in a dry area at room temperature.

## 4. If you have a problem

**WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY – UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING**

Any other servicing should be done by an authorized service representative.

| PROBLEM                                                                        | POSSIBLE CAUSE                                                      | POSSIBLE SOLUTION                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cleaner won't run</b>                                                       | Power cord not firmly plugged into outlet.                          | Plug unit in firmly                                                                                                                               |
|                                                                                | Blown fuse or tripped breaker.                                      | Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker.                                                                                        |
|                                                                                | Needs service.                                                      | Take to service center. To find nearest location, visit our website at <a href="http://www.hoover.com">www.hoover.com</a> or call 1-800-263-6376. |
| <b>Cleaner won't pick-up or low suction</b>                                    | Dirty Water Tank is not installed correctly.                        | Review "Emptying and Cleaning the Dirty Water Tank".                                                                                              |
|                                                                                | Dirty Water Tank is full.                                           | Empty Dirty Water Tank.                                                                                                                           |
|                                                                                | Incorrect cleaning tool position.                                   | Reposition cleaning tool, following "Carpet/Upholstery Cleaning" instructions.                                                                    |
|                                                                                | Incorrect cleaning solution.                                        | Use only Hoover® cleaning solution.                                                                                                               |
| <b>Water escaping from cleaner</b>                                             | Dirty Water Tank is full.                                           | Empty Dirty Water Tank.                                                                                                                           |
|                                                                                | Dirty Water Tank not installed correctly.                           | Review "Dirty Water Tank removal and replacement".                                                                                                |
|                                                                                | Clean Water Tank not installed properly.                            | Review "How to Use".                                                                                                                              |
| <b>Cleaner won't dispense solution or is dispensing solution at a low rate</b> | Spray nozzle clogged.                                               | Remove all attachments and clean thoroughly.                                                                                                      |
|                                                                                | Clean Water Tank not installed properly.                            | Review "How to Use".                                                                                                                              |
|                                                                                | Solution pump needs priming.                                        | It may be necessary to prime the pump.                                                                                                            |
|                                                                                | Clean Water/Solution Tube inside Clean Water Tank has been removed. | Replace Clean Water/Solution Tube.                                                                                                                |

## Service

To obtain approved Hoover® service and genuine Hoover® parts, locate the nearest Authorized Hoover® Warranty Service Dealer (Depot) by:

- Checking the Yellow Pages under "Vacuum Cleaners" or "Household".
- Visit our website at [hoover.com](http://hoover.com) (U.S. Customers) or [hoover.ca](http://hoover.ca) (Canadian customers). Follow the service center link to find the service outlet nearest you.
- For an automated referral of authorized service outlet locations call 1-800-944-9200.

Do not send your cleaner to Hoover®, Inc., Company in Glenwillow for service. This will only result in delay.

If you need further assistance:

To speak with a customer service representative call 1-800-263-6376; Mon-Fri 8am-7pm EST. In Canada, contact Hoover® Canada, Toronto: 755 Progress Ave., Scarborough, ON M1H 2W7 OR Hoover® Canada, Edmonton: 18129-111 Ave., Edmonton, AB T5W 2P2, Phone: 1-800-263-6376, Mon-Fri 8am-7pm EST.

Always identify your cleaner by the complete model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the back of the cleaner.)

Please do not return this product to the store.

# Limited One Year Warranty

(Domestic Use)

## WHAT THIS WARRANTY COVERS

When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your HOOVER® product is warranted against original defects in material and workmanship for a full one year from date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Hoover will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

## HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If this product is not as warranted, take or send the product to either a Hoover Sales and Service Center or Hoover Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-800-944-9200 OR visit Hoover online at [www.hoover.com](http://www.hoover.com). For additional assistance or information concerning this Warranty or the availability of warranty service outlets, phone the Hoover Consumer Response Center, Phone 1-800-263-6376, Mon-Fri 8am-7pm EST. In Canada, contact Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson St., Etobicoke, Ontario M8W 3R9, Phone: 1-800-263-6376, Mon-Fri 8am-7pm EST.

## WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Hoover, owner's acts or omissions, use outside the country in which the

product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. However, if you mail your product to a Hoover Sales and Service Center for warranty service, cost of shipping will be paid one way.

This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, a U.S. Military Exchange and Canada.

## OTHER IMPORTANT TERMS

This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty.

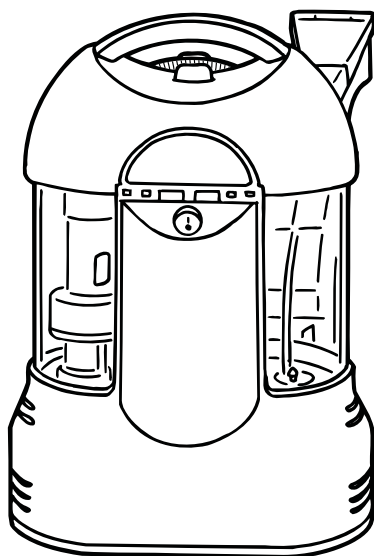
THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY HOOVER. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.



# Manual del Propietario

*Instrucciones de operación y servicio*

[www.hoover.com](http://www.hoover.com)



**ESTA ASPIRADORA PARA ALFOMBRAS ESTÁ DISEÑADA PARA  
USO DOMÉSTICO.**

Revise este manual antes de hacer funcionar su Hoover® producto.

©2009 Techtronic Floor Care Technology Limited. Todos los derechos reservados. #960009566-R4 7/09.

Spot Scrubber es una marca comercial registrada de Royal Appliance Mfg. Co. utilizada bajo licencia.

# Gracias por haber elegido un producto HOOVER®.

Anote los números completos de modelo y serie en los espacios provistos.

Modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este manual del propietario. Para obtener el servicio de garantía de compra de su producto HOOVER®, es posible que se requiera la verificación de la fecha de compra.



Asegúrese de completar y devolver la tarjeta de registro del producto que se incluye con su aspiradora.

## Índice

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Salvaguardias importantes.....                      | E3  |
| Instrucciones de conexión a tierra .....            | E4  |
| Cómo usar la aspiradora .....                       | E5  |
| Descripción de la aspiradora.....                   | E5  |
| Llenado del tanque de agua limpia.....              | E6  |
| Productos de limpieza.....                          | E6  |
| Conexión de accesorios.....                         | E7  |
| Limpieza de suelos duros .....                      | E7  |
| Mantenimiento.....                                  | E8  |
| Cómo vaciar y limpiar el tanque de agua sucia ..... | E8  |
| Almacenaje.....                                     | E8  |
| Si tiene un problema .....                          | E9  |
| Servicio .....                                      | E9  |
| Garantía .....                                      | E10 |

### Si necesita ayuda:

Visite nuestro sitio web en [www.hoover.com](http://www.hoover.com). Haga clic en el enlace que permite localizar los vendedores autorizados hoover para encontrar el vendedor más cercano, o marque el 1-800-944-9200 para escuchar un mensaje indicando la dirección de los vendedores autorizados Hoover® (sólo en ee. Uu.) O para hablar con un representante de atención al cliente (de 8 am a 7 pm, hora estándar del este, de lunes a viernes).

Por favor, no devuelva este producto a la tienda.

Esta aspiradora para alfombras está diseñada para uso doméstico.

No está diseñada para uso comercial en una casa ni para ningún otro fin comercial.

Haga funcionar la aspiradora para alfombras solamente en el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte posterior de la aspiradora. Enchufe la aspiradora para alfombras en una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando use un aparato eléctrico, siempre siga las precauciones básicas, que incluyen las siguientes:

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

- Advertencia: este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, anomalías congénitas o daños reproductivos. *Lávese las manos después de usar el producto.*

## ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

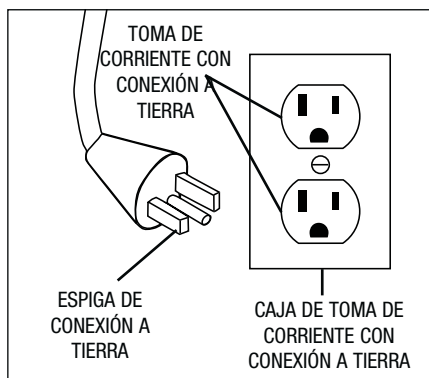
- Ensamble completamente el producto antes de hacerlo funcionar.
- Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte posterior de la aspiradora.
- Use el aparato únicamente en interiores.
- No lo sumerja. Úselo únicamente en alfombras humedecidas por el proceso de limpieza o en derrames pequeños.
- No use líquidos inflamables ni combustibles para limpiar suelos.
- Use únicamente productos de limpieza Hoover® diseñados para uso con este aparato. A continuación.
- No permita que el aparato se use como un juguete. Se debe prestar especial atención cuando es usado por niños o cerca de estos.
- Use el aparato sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No use este aparato con un cordón o enchufe dañado. Si el aparato no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie, o se dejó caer dentro del agua, llévelo a un centro de servicio.
- No tire del cordón ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesado ni tire de este alrededor de bordes o esquinas filosos.
- No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón.
- Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de suciedad, pelusa, cabello o cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo fuera de las aberturas y de las piezas en movimiento.
- Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. No coloque la limpiadora para moquetas en escaleras.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo use en áreas donde dichos líquidos puedan estar presentes.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada. Vea “instrucciones de conexión a tierra”.
- No aspire ningún objeto que se esté quemando o que libere humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No lo use sin los tanques en su lugar.

# Instrucciones de conexión a tierra

Este aparato debe tener conexión a tierra. En caso de avería o mal funcionamiento, la conexión a tierra proporciona una ruta de menor resistencia para corriente eléctrica a fin de reducir el riesgo de choque eléctrico. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y una clavija de conexión a tierra. La clavija debe enchufarse en una toma de corriente apropiada correctamente instalada y con conexión a tierra, según todos los códigos y disposiciones locales.

## ADVERTENCIA:

Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Comuníquese con un electricista cualificado o con el técnico de servicio si no está seguro si la toma de corriente tiene una buena conexión a tierra. No modifique la clavija proporcionada con el aparato - si ésta no encaja en la toma de corriente, solicite a un electricista cualificado la instalación de una toma de corriente apropiada.



Este aparato está diseñado para uso en un circuito nominal de 120 voltios y tiene una clavija con conexión a tierra parecida a la clavija ilustrada en el diagrama. Asegúrese de que el aparato esté conectado a una toma de corriente que tenga la misma configuración que la clavija. No se debe usar un adaptador con este aparato.

## 2. Cómo ensamblar la aspiradora

### Contenido de la caja

Saque todos los componentes de la caja e identifique cada pieza que se muestra. Antes de desechar la caja, asegúrese de que tiene todas las piezas.

#### PARTE FRONTAL

1. Asa de transporte
2. Interruptor de encendido / apagado
3. Tanque de agua sucia
4. Tanque de agua limpia
5. Tubo de solución/agua limpia

#### PARTE POSTERIOR

6. Seguro de liberación de la tapa
7. Boquilla de rociado
8. Botón para rociado de solución
9. Cordón eléctrico
10. Manguera del accesorio
11. Gancho de la manguera
12. Ganchos de liberación rápida del cordón eléctrico
13. Sujetador del accesorio

#### ACCESORIOS\*

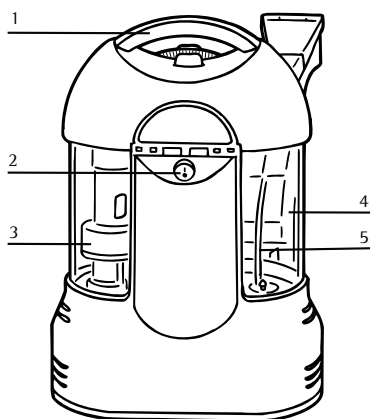
14. Accesorio de mano Oscilante a batería Spinnovation™ - PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio. Para reemplazar las baterías use solamente baterías reforzadas o alcalinas AA.
15. Accesorio escurridor para superficies duras
16. Cepillo de 3 pulgadas (7,6 cm) para la limpieza de manchas
17. Accesorio de 6 pulgadas (15,2 cm) para la limpieza de escaleras

\* Los accesorios pueden variar de acuerdo al modelo.

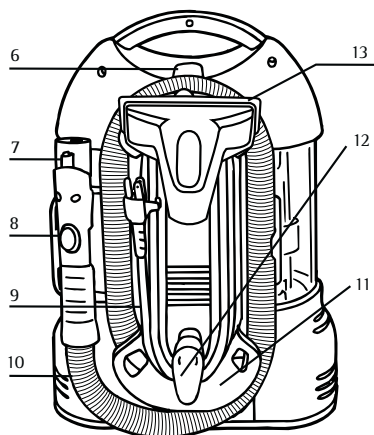
Haga funcionar la aspiradora para alfombras solamente en el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte posterior de la aspiradora.

### 2.1

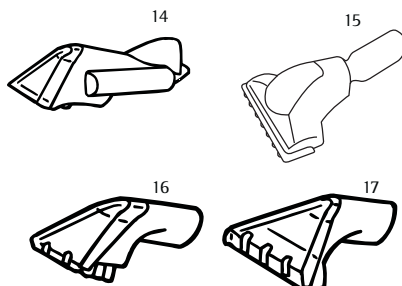
#### PARTE FRONTAL



#### PARTE POSTERIOR



#### ACCESORIOS\*

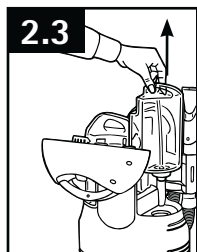


**ADVERTENCIA:** USE SÓLO CHAMPÚ PARA ALFOMBRAS HOOVER®. EL USAR OTRAS SOLUCIONES DE LIMPIEZA PUEDE CAUSAR UNA ESPUMA EXCESIVA. UNA ESPUMA EXCESIVA CAUSARÁ QUE EL FLOTADOR DESACTIVE LA ASPIRADORA PREMATURAMENTE. USAR DETERGENTES DE UNA MARCA DISTINTA QUE HOOVER® PUEDE ANULAR SU GARANTÍA.

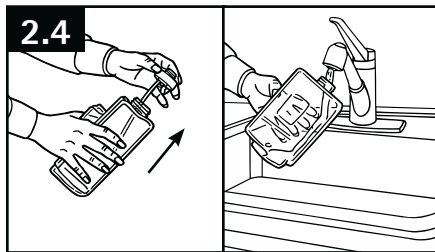
## Llenado del tanque de agua limpia



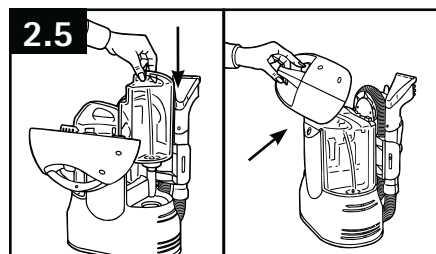
Apriete el seguro de liberación de la tapa e incline la tapa hacia la parte delantera del aparato para acceder a los tanques.



Tire del tanque de agua limpia hacia arriba y hacia fuera para quitarlo.



Desenrosque la tapa y llene el tanque de agua limpia con la solución hasta la línea de llenado de jabón. Llene el resto del tanque de agua limpia con agua caliente del grifo hasta la línea de llenado de agua. **IMPORTANTE:** NO USE AGUA HIRVIENDO.



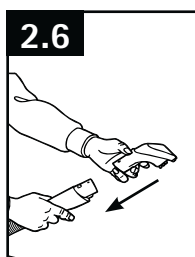
Vuelva a colocar la tapa del tanque de agua limpia y ajústela bien. Ponga nuevamente el tanque de agua limpia en la aspiradora. Cierre la tapa asegurándose que el seguro de liberación de la tapa encaje en su lugar.

## Productos de limpieza

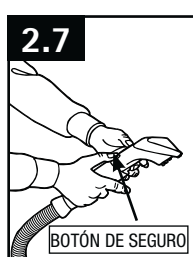
**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio y choque eléctrico debido a daños de los componentes internos, use únicamente los detergentes Floor-to-Floor, o cualquier otro detergente Hoover® para moquetas, diseñados para uso con este aparato.

## Conexión de accesorios

**NOTA:** Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar los accesorios.



Conecte el accesorio deseado colocándolo a presión en el extremo de la manguera del accesorio hasta que el botón de seguro encaje en el orificio. **ADVERTENCIA:** Mantenga el spray alejado de la cara. El no hacerlo puede causar lesiones personales.



Apriete el botón de seguro y tire del accesorio para quitarlo de la manguera.

# LIMPIEZA DE SUELOS DUROS, ALFOMBRAS, TAPICERÍA

**IMPORTANTE: NO USE LA LAVADORA DE ALFOMBRAS COMO ASPIRADORA EN SECO.**

**NOTA:** Nunca deje la unidad desatendida si está encendida. Apáguela cuando vacíe y llene el tanque. NO sature la tapicería o la alfombra.

**IMPORTANTE: PARA UNA LIMPIEZA CON MEJORES RESULTADOS USE UN MOVIMIENTO FIRME Y MODERADO HACIA ADELANTE Y HACIA ATRÁS.**

**NOTA:** Su limpiadora puede usarse para limpiar suelos de madera que sellados con un revestimiento de poliuretano y que pueden limpiarse con agua.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar daños en los suelos de madera, inspeccione la superficie del suelo en busca de acabados gastados, madera desnuda o juntas separadas. No utilice la limpiadora para realizar una limpieza húmeda en suelos de madera sellados si existe alguna de estas condiciones. Vea las figuras 2.8 a 2.11 abajo.

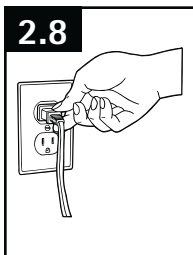
## REVISE LA SOLIDEZ DEL COLOR:

Antes de limpiar la alfombra/tapicería, haga una prueba de la solidez del color. Humedezca un paño blanco con la solución. Haga una prueba en una área pequeña en un closet o debajo de un cojín. Frote suavemente el paño sobre el área. Fíjese si los colores manchan el paño. Si el paño permanece blanco, puede considerarse segura la limpieza de la alfombra/tapicería.

## SUGERENCIAS ÚTILES PARA LIMPIAR LA ALFOMBRA:

1. No sature la alfombra con solución de limpieza cuando use la Lavadora de Alfombras.
2. En áreas percutidas, puede ser necesario dar más aplicaciones.
3. Tomará bastante tiempo para que la alfombra se seque bien.
4. Limpie con un paño la solución que haya caído en los muebles de madera para evitar que se dañen.
5. No camine por la alfombra hasta que esté completamente seca.
6. Una vez que la alfombra ha secado por completo, aspire la alfombra con una aspiradora que tenga cepillo rotatorio.

Vea las figuras 2.8 a 2.11 abajo.



Conecte el cordón eléctrico en la toma de corriente.



Encienda la aspiradora.



Sostenga el accesorio a aproximadamente 2.54 cm (1 pulg.) de la superficie manchada. Apriete el activador de rociado de solución para aplicar la solución de limpieza en el área manchada.

**NOTA:** Antes de usar accesorios de mano, es

necesario cebear la bomba. Siga estos pasos para un rendimiento óptimo:

- Llene el tanque de agua limpia.
- Coloque el accesorio de mano en el suelo.
- Oprima el botón para rociado de solución en la manguera durante 10 segundos mientras el aparato está desconectado.
- Repita si es necesario.



Con el cepillo del accesorio limpie suavemente el área manchada hasta que la mancha haya desaparecido por completo. Suelte el gatillo que dispensa la solución y continúe moviendo la sección escurridora del accesorio sobre el área limpiada para retirar la mayor cantidad de líquido posible.

## 3. Mantenimiento

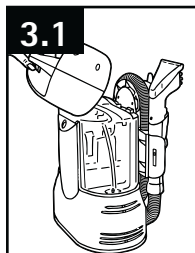
Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado

### Cómo vaciar y limpiar el tanque de agua sucia

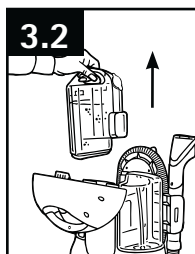
**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE QUITAR LOS TANQUES Y RETIRE LOS TANQUES DE LA UNIDAD ANTES DE VACIARLOS.

#### Cuándo vaciarlo:

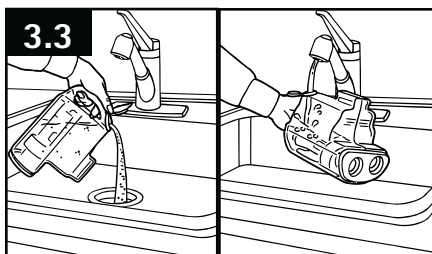
- El agua sucia llega a la línea de "lleno" en el tanque de agua sucia. O
- El flotador corta el flujo de aire, indicado por un cambio en el sonido del motor y una menor succión.
- Al final de cada uso, antes de guardar la unidad.



Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición de APAGADO. Desconecte el cordón eléctrico de la toma de corriente. Apriete el seguro de liberación de la tapa e incline la tapa hacia la parte delantera del aparato para acceder a los tanques.



Quite el conjunto de los tanques de agua limpia y sucia tirándolo hacia arriba y hacia fuera de la aspiradora. Separe el tanque de agua sucia.



Abra el tanque de agua sucia y vacíe su contenido en el fregadero. Enjuáguelo bien con agua limpia. Vuelva a tapar el tanque y colóquelo nuevamente en la aspiradora.

## 4. Almacenaje

**ADVERTENCIA:** NO GUARDE EL APARATO EN EL GARAGE O EN UN ÁREA DONDE PODRÍA CONGELARSE.

1. Limpie todas las superficies con un paño suave.
2. Enrolle el cordón eléctrico alrededor de los ganchos en la parte posterior de la aspiradora.
3. Asegure la manguera del accesorio alrededor de los ganchos de manguera superior e inferior.
4. Guarde el aparato en un área seca a temperatura ambiente.

# 4. Si tiene un problema

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO. Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

| PROBLEMA                                        | POSIBLE CAUSA                                                                       | SOLUCIÓN POSIBLE                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La aspiradora no funciona                       | El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente.                 | Conecte la unidad con firmeza.                                                                                                                                                                 |
|                                                 | Fusible quemado o interruptor desconectado.                                         | Revise el fusible o el interruptor en casa. Reemplace el fusible/reajuste el interruptor.                                                                                                      |
|                                                 | Necesita servicio.                                                                  | Llévela a un centro de servicio. Para encontrar el lugar más cercano a su domicilio, visite nuestro sitio Web en <a href="http://www.hoover.com">www.hoover.com</a> o llame al 1-800-263-6376. |
| La aspiradora aspira o la succión es muy débil  | El tanque de agua sucia no está instalado correctamente.                            | Consulte Cómo Vaciar y Limpiar el Tanque de Agua Sucia.                                                                                                                                        |
|                                                 | El tanque de agua sucia está lleno.                                                 | Vacíe el tanque de agua sucia.                                                                                                                                                                 |
|                                                 | Posición incorrecta del accesorio de limpieza.                                      | Vuelva a colocar el accesorio de limpieza según las instrucciones de Limpieza de Alfombras/Tapicería.                                                                                          |
| El polvo sale de la aspiradora                  | Solución de limpieza incorrecta.                                                    | Use solamente solución de limpieza de Hoover®.                                                                                                                                                 |
|                                                 | El tanque de agua sucia está lleno.                                                 | Vacíe el tanque de agua sucia.                                                                                                                                                                 |
|                                                 | El tanque de agua sucia no está instalado correctamente.                            | Revise la información respecto a retiro del tanque de agua sucia.                                                                                                                              |
| La solución no sale o sale a una velocidad baja | El tanque de agua limpia no está instalado correctamente.                           | Consulte Cómo Funciona.                                                                                                                                                                        |
|                                                 | Boquilla de rociado tapada.                                                         | Quite todos los accesorios y límpiela bien.                                                                                                                                                    |
|                                                 | El tanque de agua limpia no está instalado correctamente.                           | Consulte Cómo Funciona .                                                                                                                                                                       |
|                                                 | La bomba de solución necesita cebado.                                               | Es posible que haya que cebar la bomba                                                                                                                                                         |
|                                                 | Se ha quitado el tubo de solución/agua limpia de adentro del tanque de agua limpia. | Vuelva a colocar el tubo de solución/agua limpia.                                                                                                                                              |

## Servicio

Para obtener un servicio aprobado de Hoover® y piezas genuinas de Hoover®, encuentre el Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover (depositario) más cercano:

- Consultando las Páginas amarillas en la sección “Aspiradoras – uso” doméstico.
- Visite nuestro sitio web en [hoover.com](http://hoover.com) (clientes estadounidenses) o [hoover.ca](http://hoover.ca) (clientes canadienses). Siga el enlace del centro de servicio para encontrar el centro de servicio más cercano.
- Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al 1-800-944-9200.

No envíe su aspiradora a Hoover®, Inc., Company en Glenwillow para realizar el servicio. Esto sólo provocará demoras.

Si necesita recibir más ayuda:

Para hablar con un representante de atención al cliente, llame al 1-800-263-6376; de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. En Canadá, comuníquese con Hoover® Canada, Toronto: 755 Progress Ave., Scarborough, ON M1H 2W7 O Hoover® Canada, Edmonton: 18129-111 Ave., Edmonton, AB T5W 2P2, Teléfono: 1-800-263-6376, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

Siempre identifique su aspiradora por el número de modelo completo al solicitar información o realizar pedidos de piezas. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora).

No devuelva este producto a la tienda.

# Garantía limitada de un año

## (Para uso doméstico)

### QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA

Siempre que el uso y el mantenimiento de su producto HOOVER® se realicen en condiciones de uso doméstico normales y según el Manual del usuario, el producto estará garantizado contra defectos originales en el material y la fabricación durante un año completo desde la fecha de compra (el "Período de Garantía"). Durante el Período de Garantía, Hoover® le proporcionará gratuitamente, como se describe en esta garantía, la mano de obra y las piezas necesarias para corregir cualquier defecto en los productos comprados en los Estados Unidos, en una tienda situada en una base militar de los EE. UU. y en Canadá.

### CÓMO HACER UN RECLAMO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA

Si este producto no se ajusta a las condiciones garantizadas, llévelo a un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover junto con el comprobante de compra. Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al: 1-800-944-9200 o visite Hoover® en Internet, en hoover.com. (clientes estadounidenses) o hoover.ca (clientes canadienses). Si necesita asistencia adicional o información sobre esta Garantía o la disponibilidad de los centros de servicio de garantía, llame al 1-800-263-6376, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. En Canadá, comuníquese con Hoover Canada, Toronto: 755 Progress Ave Scarborough, ON M1H 2W7 O Hoover Canada, Edmonton: 18129-111 Ave Edmonton, AB T5W 2P2, teléfono: 1-800-263-6376, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

### QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA

Esta garantía no cubre: el uso del producto con cualquier fin comercial (como servicios de limpieza, mantenimiento y de alquiler de equipos), el mantenimiento inadecuado del producto, los daños provocados por el uso indebido, caso fortuito, hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos que excedan del control de Hoover®, acciones u omisiones del propietario, uso fuera del país en que el producto fue comprado inicialmente y reventa del producto por

parte del propietario original. Esta garantía no cubre el retiro del producto, la entrega, el transporte ni las visitas a domicilio.

Esta garantía no se aplica a los productos comprados: 1. fuera de los Estados Unidos, incluidos sus territorios y posesiones; 2. fuera de una tienda situada en una base militar de los EE. UU. o 3. fuera de Canadá. Esta garantía no cubre los productos comprados a una parte que no sea un minorista, concesionario o distribuidor autorizados de los productos de Hoover®.

### OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES

Esta Garantía no es transferible ni puede cederse. Esta Garantía se registrará e interpretará de conformidad con las leyes del estado de Ohio. El Período de Garantía no se prorrogará en función de ningún reemplazo o reparación realizados en virtud de esta Garantía.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE HOOVER® PROPORCIONA. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS. HOOVER NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O MEDIATO DE NINGÚN TIPO O NATURALEZA CON RESPECTO AL PROPIETARIO O A CUALQUIER PARTE QUE REALICE UN RECLAMO A TRAVÉS DEL PROPIETARIO, YA SEA QUE SE BASE EN RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O RESPONSABILIDAD CIVIL OBJETIVA POR LOS PRODUCTOS, O EMERGENTE DE CUALQUIER OTRA CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños mediatos, por lo cual es posible que la exclusión mencionada no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos; es posible que, además, tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

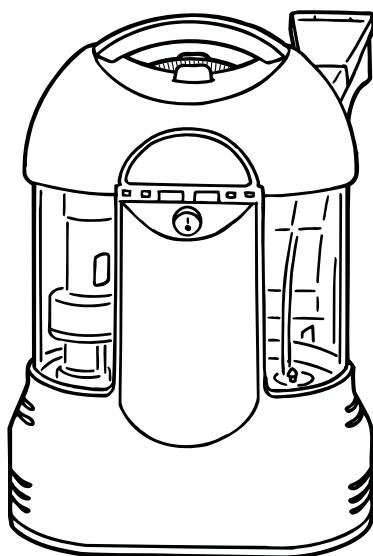


# Guide d'utilisation

*Instructions d'utilisation et d'entretien*

---

[www.hoover.com](http://www.hoover.com)



**N'UTILISER L'ASPIRATEUR QU'À LA TENSION ÉLECTRIQUE SPÉCIFIÉE  
SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE SITUÉE AU BAS DE L'APPAREIL.**

Lire attentivement ce guide avant d'utiliser votre appareil Hoover<sup>MD</sup> produit.

# Merci d'avoir choisi un produit HOOVER<sup>MD</sup>.

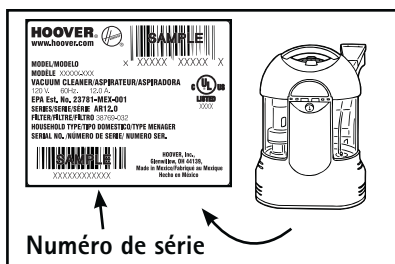
Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série complets dans les espaces fournis à cet effet.

Modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Conseil : Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide d'utilisation, car la date d'achat peut devoir être vérifiée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVER<sup>MD</sup>.

Assurez-vous de remplir et de retourner la carte d'enregistrement incluse avec votre aspirateur.



## Table des matières

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Consignes de sécurité importantes .....            | F3  |
| Instructions de mise à la terre .....              | F4  |
| Utilisation .....                                  | F5  |
| Description de l'aspirateur .....                  | F5  |
| Remplissage du réservoir d'eau propre .....        | F6  |
| Produits nettoyants .....                          | F6  |
| Accessoires de raccord .....                       | F6  |
| Nettoyage du tapis et des meubles .....            | F7  |
| Nettoyage de planchers durs .....                  | F7  |
| Entretien .....                                    | F8  |
| Vidange et nettoyage du réservoir d'eau sale ..... | F8  |
| Rangement .....                                    | F8  |
| Si tiene un problema .....                         | F9  |
| Service .....                                      | F9  |
| Garantie .....                                     | F10 |

### Pour obtenir de l'assistance :

visitez notre site web à l'adresse [www.Hoover.ca](http://www.Hoover.ca). Cliquez sur le lien du localisateur de marchands autorisés Hoover<sup>MD</sup> pour trouver le marchand le plus près de chez vous, ou composez le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des marchands autorisés Hoover<sup>MD</sup> (é.-U. Seulement) ou pour parler à un représentant du service à la clientèle (de 8 h à 19 h, hne, du lundi au vendredi). Veuillez ne pas retourner ce produit au magasin.

Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique seulement.

Non conçu pour un usage commercial dans quelque foyer que ce soit ni dans quelque autre condition d'utilisation commerciale.

N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours prendre des précautions élémentaires, notamment:

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

- Mise en garde : ce produit contient des substances Chimiques reconnues par l'état de la californie Comme causant le cancer, des anomalies Congénitales ou des problèmes de reproduction. *Se laver les mains après avoir utilisé le produit.*

## AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE :

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débrancher la shampouineuse lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant d'en effectuer le nettoyage ou l'entretien.
- Ne pas immerger. N'utiliser que sur des surfaces rendues humides par le processus de nettoyage ou pour ramasser de petits dégâts de liquides renversés.
- N'utiliser que les produits nettoyants HooverMD conçus pour être utilisés avec cet appareil.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Être particulièrement vigilant lorsque la shampouineuse est utilisée par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Utiliser cette shampouineuse uniquement de la façon décrite dans ce guide. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur, il doit être apporté à un centre de service.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon pour transporter ou soulever l'appareil, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisir la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil.
- Ne jamais manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée; garder les ouvertures exemptes de poussière, de peluches, de cheveux ou de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements, les doigts et toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures et des autres pièces mobiles de l'appareil.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Faire preuve d'une grande prudence pendant l'utilisation dans des escaliers. Ne pas placer la shampouineuse sur les escaliers.
- Ne pas ramasser de liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où de telles matières sont présentes.
- Ne brancher cet appareil qu'à une prise correctement mise à la terre. Voir la section « consignes de mise à la terre ».
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser toute matière qui dégage de la fumée ou qui brûle, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Ne pas utiliser quand les réservoirs ne sont pas en place.

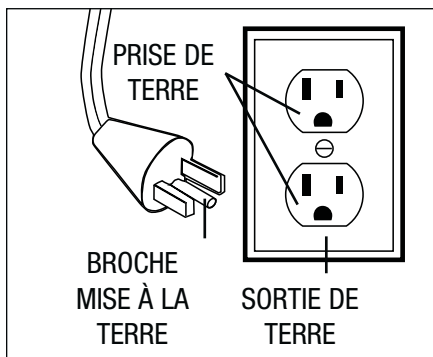
# Instructions De Mise À La Terre

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un conduit de moindre résistance au courant électrique ce qui réduit les risques d'électrocution. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur et d'une prise de terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée correctement et mise à la terre en vertu des règlements et législations locales.

## AVERTISSEMENT :

Si le conducteur de mise à la terre n'est pas bien connecté, vous pouvez vous électrocuter. Consultez un électricien qualifié ou un technicien spécialisé si n'êtes pas sûr que la prise est correctement mise à la terre. Ne modifiez jamais la fiche fournie avec l'appareil - Si elle n'est pas compatible avec votre prise murale, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise compatible.

Cet appareil doit être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et il est équipé d'une prise de mise à la terre ressemblant à celle de l'illustration ci-dessus. Assurez-vous que l'appareil n'est pas branché sur une prise dont la configuration est identique à celle de la fiche. Cet appareil ne peut être utilisé avec un adaptateur.



## 2. Utilisation

### Description de l'aspirateur

N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

#### AVANT

1. Poignée de transport
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Réservoir d'eau sale
4. Réservoir d'eau propre
5. Tube d'eau/de solution propre

#### ARRIÈRE

6. Loquet de dégagement du couvercle
7. Suceur de vaporisation
8. Bouton distributeur de solution
9. Cordon d'alimentation
10. Tuyau
11. Dispositif d'enroulement du tuyau
12. Crochets pour déclencheur instantané du cordon
13. Porte-accessoires

#### ACCESSOIRES\*

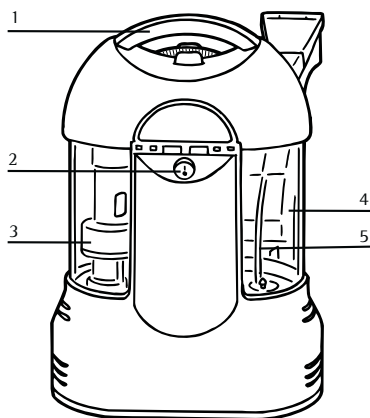
14. Accessoire à main rotatif activé par pile Spinnovation™ - ATTENTION : Risque d'incendie. Remplacez les piles uniquement par des piles alcalines AA ou des piles de type haute puissance.
15. Raclette pour surfaces dures
16. Brosse de 3 po (7,6 cm) pour le nettoyage des taches
17. Accessoire de 6 po (15,2 cm) pour le nettoyage des escaliers

\* Les accessoires peuvent varier d'un modèle à l'autre.

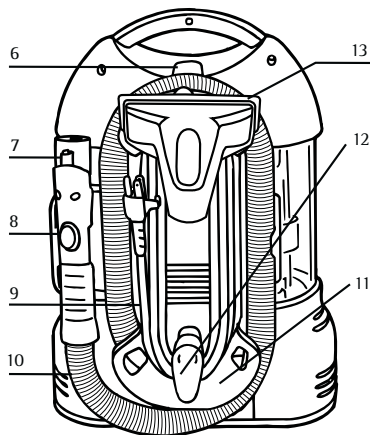
Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique seulement. Non conçu pour un usage commercial dans quelque foyer que ce soit ni dans quelque autre condition d'utilisation commerciale.

### 2.1

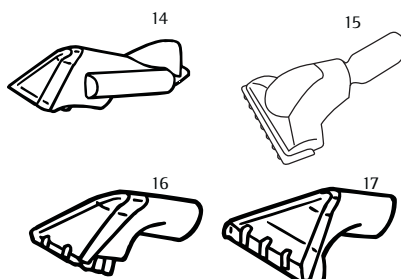
#### AVANT



#### ARRIÈRE



#### ACCESSOIRES\*

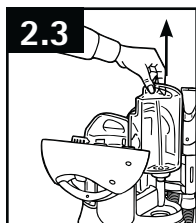


ATTENTION: LA SOLUTION DE NETTOYAGE DE MEUBLES ET DE MOQUETTES HOOVER® A ÉTÉ SPÉCIALEMENT CONÇUE POUR DONNER DES RÉSULTATS OPTIMAUX AVEC VOTRE ASPIRATEUR. D'AUTRES SOLUTIONS PEUVENT PRODUIRE DE LA MOUSSE. DANS CE CAS, LE FLOTTEUR PEUT ARRÊTER PRÉMATURÉMENT L'ASPIRATEUR. N'UTILISEZ PAS DE DÉTÉRGENTS À BASE DE PIN OU DE SOLVANTS CAR ILS POURRAIENT RÉAGIR AVEC LES PIÈCES EN PLASTIQUE DE VOTRE ASPIRATEUR. L'UTILISATION D'UN DÉTÉRGENT D'UNE MARQUE AUTRE QUE HOOVERMD PEUT ANNULER LA GARANTIE.

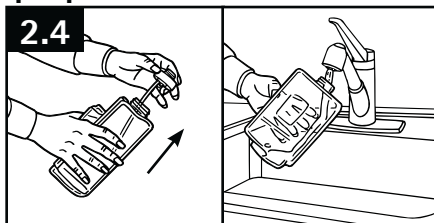
## Remplissage du réservoir d'eau propre



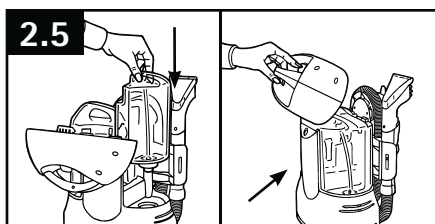
Appuyez sur le couvercle. Dégagez le loquet et faites pivoter le couvercle vers l'avant de l'aspirateur pour accéder au réservoir.



Retirez le réservoir d'eau propre en le soulevant vers le haut et en le dégageant de l'aspirateur.



Dévissez le bouchon et remplissez le réservoir d'eau propre avec la solution jusqu'au repère de remplissage savon (illustration 3). Remplissez le reste du réservoir d'eau propre avec de l'eau chaude du robinet jusqu'au repère de remplissage. (illustration 3a). IMPORTANT : N'UTILISEZ PAS D'EAU BOUILLANTE.



Remettez le bouchon du réservoir d'eau propre et serrez le fermement. Remettez le réservoir d'eau propre dans l'aspirateur. Fermez le couvercle en vous assurant que le loquet de dégagement s'enclenche.

## Produits nettoyants

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique causés par des composants internes endommagés, n'utiliser que les détergents Floor-to-Floor ou (pour planchers durs) de Hoover<sup>MD</sup>, ou tout autre détergent Hoover<sup>MD</sup> pour moquettes, conçus pour être utilisés avec cet appareil.

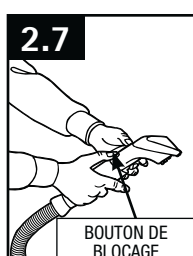
## Accessoires de raccord

REMARQUE: Arrêtez l'appareil avant de connecter ou de déconnecter les accessoires.



Raccordez l'accessoire désiré en l'insérant dans l'extrémité du tuyau jusqu'à ce que le bouton de blocage s'enclenche dans le trou.

**AVERTISSEMENT :** Éloignez le pulvérisateur du visage. Si cette consigne est ignorée, des blessures peuvent en résulter.



Pour enlever, appuyez sur le bouton de blocage et retirez l'accessoire du tuyau.

# Nettoyage du tapis et des meubles

**IMPORTANT : N'UTILISEZ PAS LE SHAMPOUINEUR DE MOQUETTE EN TANT QU'ASPIRATEUR SEC.**

**REMARQUE :** Ne laissez jamais l'appareil en marche et sans surveillance. Arrêtez-le lorsque vous videz ou que vous remplissez les réservoirs. NE versez pas TROP de liquide sur la moquette ou les meubles.

**IMPORTANT : POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS POSSIBLES, PASSEZ L'APPAREIL D'AVANT EN ARRIÈRE DE FAÇON STABLE ET SANS TROP L'AGITER.**

**REMARQUE :** La shampoineuse peut être utilisée pour nettoyer les planchers en bois recouverts d'un vernis de polyuréthane pouvant être nettoyé à l'eau.

**MISE EN GARDE :** Pour éviter d'endommager les planchers en bois, inspecter la surface pour s'assurer qu'elle ne présente pas un fini usé, des parties non vernies ou des joints séparés. Ne pas utiliser la shampoineuse pour un nettoyage humide des planchers en bois vernis présentant l'une de ces conditions.

Voir les figures 2.8 à 2.11 ci-dessous.

## Nettoyage du tapis et des meubles

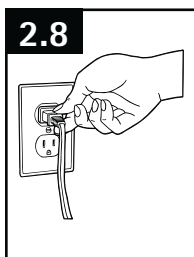
### VÉRIFICATION DE LA SOLIDITÉ DE LA COULEUR :

Avant de nettoyer la moquette, faire un essai de la solidité de la couleur. Humecter un chiffon blanc de solution. Faire un essai sur une petite surface dans un placard. Frotter délicatement le tissu sur la surface. Vérifier chaque couleur pour décoloration. Si le tissu reste propre, la moquette doit pouvoir se nettoyer sans risques.

### CONSEILS PRATIQUES DE NETTOYAGE DE MOQUETTE :

1. Ne saturez pas la moquette de produit de nettoyage en utilisant le shampoineur de moquette.
2. Pour les surfaces extrêmement sales, plusieurs applications sont peut-être nécessaires.
3. Laisser suffisamment de temps pour que la moquette soit bien sèche.
4. Essuyer la solution de nettoyage des boiseries et du bois pour éviter de les endommager.
5. Si possible, ne pas marcher sur la moquette avant que celle-ci ne soit complètement sèche.
6. Une fois la moquette bien sèche, l'aspirer avec un rouleau-brosse pivotant.

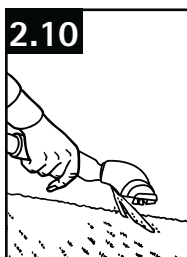
Voir les figures 2.8 à 2.11 ci-dessous.



2.8  
Branchez le cordon dans une prise de courant.



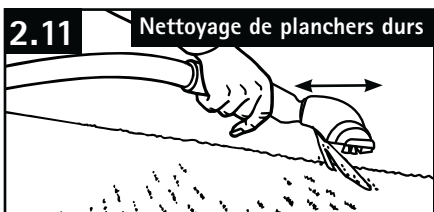
2.9  
Mettez l'interrupteur sur « ON ».



Tenez l'accessoire approximativement 1 po au-dessus de la surface tachée. Appuyez sur la gâchette de distribution de solution pour appliquer la solution sur la zone tachée.

**REMARQUE :** Avant d'utiliser l'accessoire à main, il est nécessaire d'amorcer la pompe. Suivez les étapes suivantes pour un rendement maximal :

- Remplissez le réservoir d'eau propre.
- Placez l'accessoire à main sur le sol.
- Appuyez sur le bouton de distribution de solution situé sur le tuyau pendant 10 secondes alors que l'appareil est arrêté.
- Recommencez si nécessaire.



Frottez doucement la zone tachée avec la brosse jusqu'à ce que la tache disparaisse complètement. Relâcher la gâchette d'application de solution et continuer à déplacer la raclette sur la surface propre afin de retirer la plus grande quantité de liquide possible.

## 3. Entretien

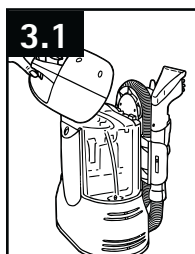
Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.

### Vidange et nettoyage du réservoir d'eau sale

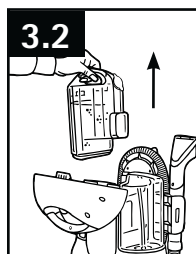
**AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES –DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT D'ENLEVER LE(S) RÉSERVOIR(S), ET ENLEVEZ LE(S) RÉSERVOIRS AVANT DE LES VIDER.**

**Quand devez-vous le vider :**

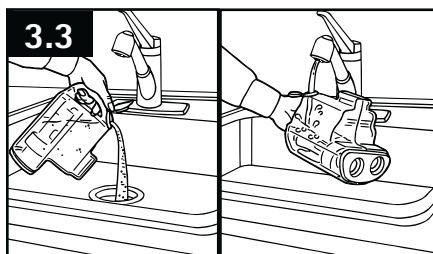
- Lorsque l'eau sale atteint la ligne « full » (plein) du réservoir d'eau sale - OU
- Lorsque le flotteur interrompt le débit d'air, ce qui est signalé par un changement du son du moteur et une réduction de la succion
- Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil et avant de le ranger



Mettez l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) à la position OFF (arrêt). Débranchez le cordon. Appuyez sur le couvercle. Dégagez le loquet et faites pivoter le couvercle vers l'avant de l'aspirateur pour accéder au réservoir.



Enlevez le réservoir d'eau propre et d'eau sale en tirant vers le haut et l'extérieur de l'appareil. Dégagez le réservoir d'eau sale.



Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau sale et videz-en le contenu dans l'évier. (illustration 3). Rincez abondamment avec de l'eau propre (illustration 3a). Remettez le bouchon sur le réservoir d'eau sale et placez le réservoir dans l'aspirateur.

## 4. Rangement

**AVERTISSEMENT : NE RANGEZ PAS LE L'APPAREIL DANS UN GARAGE OU DANS UN ENDROIT OÙ IL POURRAIT GELER.**

1. Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon doux.
2. Enroulez le cordon sur les crochets situés à l'arrière de l'aspirateur.
3. Fixez le tuyau sur le dispositif supérieur et le dispositif inférieur d'enroulement.
4. Rangez l'appareil dans un endroit sec à température ambiante.

## 4. Si tiene un problema

**AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SE BLESSER, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT LE SERVICE**

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.

| PROBLEME                                                                    | CAUSE POSSIBLE                                                                                         | SOLUTION POSSIBLE                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas                                                | La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant.                     | Branchez fermement le cordon d'alimentation.                                                                                                                                                            |
|                                                                             | Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché.                                                 | Vérifiez le fusible ou le disjoncteur. Remplacez le usible ou réenclenchez le disjoncteur.                                                                                                              |
|                                                                             | Il est temps de procéder à l'entretien.                                                                | Rapportez l'appareil au centre de réparation. Pour trouver l'adresse du centre le plus proche, visitez notre site Web, <a href="http://www.hoover.com">www.hoover.com</a> ou appelez le 1-800-263-6376. |
| L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible succion                        | Le réservoir d'eau sale n'est pas installé correctement.                                               | Consultez la section Vider et nettoyer le réservoir d'eau sale.                                                                                                                                         |
|                                                                             | Le réservoir d'eau sale est plein.                                                                     | Videz le réservoir d'eau sale.                                                                                                                                                                          |
|                                                                             | Position incorrecte de l'accessoire.                                                                   | Positionnez l'accessoire correctement selon les instruction Nettoyage des moquettes et des meubles.                                                                                                     |
|                                                                             | La solution n'est pas la bonne.                                                                        | N'utilisez que des solutions nettoiyante Hoover <sup>MD</sup> .                                                                                                                                         |
| De l'eau s'échappe de l'appareil                                            | Le réservoir d'eau sale est plein.                                                                     | Videz le réservoir d'eau sale.                                                                                                                                                                          |
|                                                                             | Le réservoir d'eau sale n'est pas installé correctement.                                               | Consultez la section Dépose et remplacement du réservoir d'eau sale.                                                                                                                                    |
|                                                                             | Le réservoir d'eau propre n'est pas installé correctement.                                             | Relisez la section Fonctionnement.                                                                                                                                                                      |
| L'aspirateur ne distribue pas la solution, ou la distribue à un taux réduit | Le suceur de vaporisation est bouché.                                                                  | Enlevez tous les accessoires et nettoyez complètement.                                                                                                                                                  |
|                                                                             | Le réservoir d'eau propre n'est pas installé correctement.                                             | Relisez la section Fonctionnement .                                                                                                                                                                     |
|                                                                             | La pompe a besoin d'être amorcée.                                                                      | Il peut être nécessaire d'amorcer la pompe.                                                                                                                                                             |
|                                                                             | Le tube d'eau/de solution propre qui se trouvait à l'intérieur du réservoir d'eau propre a été enlevé. | Remettez le tube d'eau/de solution propre.                                                                                                                                                              |

## Service

Pour obtenir du service autorisé Hoover<sup>MD</sup> et des pièces Hoover<sup>MD</sup> d'origine, trouver l'atelier de service garanti autorisé (dépôt) le plus près de chez vous. Pour ce faire :

- Consulter les Pages jaunes à la rubrique « Aspirateurs domestiques ». OU
- Visiter notre site Web [www.hoover.com](http://www.hoover.com) (aux États-Unis) ou [www.hoover.ca](http://www.hoover.ca) (au Canada). Cliquer sur le lien « Service à la clientèle » pour connaître l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous.
- Composer le 1 800 944-9200 pour écouter un message indiquant les adresses des Centres de service autorisés.

Prière de ne pas envoyer votre aspirateur à Hoover<sup>MD</sup>, Inc. à Glenwillow, en Ohio, pour qu'il soit réparé. Cela n'entraînera que des délais supplémentaires.

Si vous avez besoin d'autres renseignements :

Pour parler avec un représentant du service à la clientèle, composer le 1 800 263-6376 du lun. au ven. de 8 h à 17 h (HNE). Au Canada, communiquer avec HooverMD Canada, à Toronto : 755, Progress Ave, Scarborough (ON) M1H 2W7; OU à Edmonton : 18129-111 Ave, Edmonton (AB) T5W 2P2. Téléphone : 1 800 263-6376, du lun. au ven. de 8 h à 17 h (HNE).

Toujours identifier l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil.)

Veuillez ne pas retourner ce produit au magasin.

## Garantie limitée de un an (Usage domestique)

### ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

Votre produit HOOVER<sup>MD</sup> est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme il est stipulé dans le Guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 1 (un) an à partir de la date d'achat (la « Période de garantie »). Pendant la Période de garantie, Hoover<sup>MD</sup> fournira, sans frais supplémentaires, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de tout produit acheté aux États-Unis, au Canada ou par l'intermédiaire du Programme d'échanges militaires américain.

### COMMENT PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Si ce produit ne fonctionne pas comme annoncé, l'apporter à un atelier de service garanti autorisé Hoover, accompagné de la preuve d'achat. Pour accéder à un service d'aide automatique donnant la liste des centres de service autorisés, composer le 1 800 944-9200 OU visiter HooverMD sur Internet à [hoover.com](http://hoover.com) (clients aux États-Unis) ou à [hoover.ca](http://hoover.ca) (clients au Canada). Pour de plus amples renseignements ou pour toute question sur la présente garantie ou sur l'emplacement des différents centres de service garanti, téléphoner au 1 800 263-6376, du lun. au ven. de 8 h à 19 h (HNE). Au Canada, communiquer avec Hoover Canada à Toronto : 755 Progress Ave Scarborough, ON M1H 2W7 OU avec Hoover Canada à Edmonton : 18129-111 Ave Edmonton, AB T5W 2P2; téléphone : 1 800 263-6376, du lun. au ven. de 8 h à 19 h (HNE).

### ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

La présente garantie ne couvre pas : toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel); l'entretien inadéquat du produit; les dommages liés à une utilisation inadéquate, à des cas fortuits ou catastrophes naturelles, au vandalisme, à tout autre acte hors du contrôle de Hoover<sup>MD</sup> ou à tout acte ou négligence de la part du propriétaire du produit; toute utilisation dans un pays autre que celui où le produit a été acheté

initialement, et tout produit revendu par son propriétaire original. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport ou la réparation à domicile du produit.

Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés : 1) hors des États-Unis (ce qui comprend ses territoires et possessions); 2) hors du Programme d'échanges militaires américain; 3) hors du Canada. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés chez un tiers autre qu'un détaillant, marchand ou distributeur autorisé de produits Hoover<sup>MD</sup>.

### AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La Période de garantie ne peut pas être prolongée par quelque réparation ou remplacement que ce soit exécuté en vertu de la présente garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS FOURNIS PAR HOOVERMD. HOOVERMD DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À LA COMPATIBILITÉ DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER. HOOVERMD NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DU DROIT DES CONTRATS, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs; par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.